Sedemii kó Isáútìi
Di mpátíri tɔ tìì náaǹtì

Sedemii weè wãri dɛ kó dipátíri, kɛ di wãri kè dè ntukúnè Sedisadɛmmu kó mupɔ̀mmù kó tináaǹtì. Ti yɛ̃́mu kɛ dò nSedemii do tú Kuyie mpããnáaǹtì náaǹtò nwe, kè kùu ò nàké Sedisadɛmmu kó mùpɔ̀mmù kpɛ́í, Nɛbukannɛsaa Babidɔnni kóo kpààtì do bè pɔ̀ntɛmu, kè Sudaa kɔbɛ kó dikpààtìyuu do. Bɛmbɛ Kuyie ndo dɔúnnè bè dinùù kɛ dɔ̀: Dafiti kó dikpààtìyuu báá pàà okpààtì. Kè diì kpààtìyuu né pɔ̀ntɛ nè bɛ ɛì Sedisadɛmmu, kè bèɛ ta mɛsémmè miɛkɛ, kéta tidawantì miɛkɛ, kè dikònnìi bè pĩ nkè bɛ dootitɔbèɛ kuɔ bɛ bí nè bɛ dapàmbè nè bɛhɛikènkótíbè kétaunè ikuɔ́ nìùbè nè Kuyie mpããnáaǹtì náam̀bè, nè bɛkpààtìbè, kécakɛ Kuyie ncɛ̃sààtè.

Mɛm̀mɛ kè dèɛ pĩ nSedemii mɛsémmè kòo né kuɔ́ ndɛ kó dikúdabònnì késautɛ, dèè bè tùɔ̀kɛní bɛmbɛ Kuyie nkó bɛnìtìbè dɛ kpɛ́í. Kɛ bo bè bɛnkɛ kɛ tú tìì bè tùɔ̀kɛní Kuyie nkó tɛnɔ̀ùtè tɛè bè poté, kɛ bo bè bɛnkɛ kù í dɔ́mè mɛyɛi mbè dɔ̀ɔ̀rimè, ké bè bɛnkɛ Kuyie ntumè kùù wetí kùnku kè bè yóu bɛ yɛi nkɛ wɛ̃̀tɛní kù yóó bè cĩɛ̃́mmu bɛ yɛi nké bè dɛɛté.

Sedemii nè o sáútìi miɛkɛ kòo banté kɛ dò nhonìtì báá na nè omáà kéwɛ̃̀tɛní Kuyie mborè kè dè í tú Kuyie nku mɔ́mmɔnku kuù bo ò ãnné dɛ kó mɛyèmmè. Mɛm̀mɛ kòo béí nkɛ dɔ̀: Ti Yiè nKuyie nha ti tɛ̃́nnɛ́ní a bíékè kè dèɛ yie nkè ti wɛ̃̀tɛní a borè (mukàmmù 5:21).

Mukàmmù 3:22-23 kòo ti bɛnkɛ kɛ tú Kuyie nkó mɛsàà nyí deu bá kè tìi ti tùɔ̀kɛní kè ti kpaá fííkú Kuyie nkó kucɛ miɛkɛ kù yóó ti teennèmu kɛ́ ti dennɛ dɛ kó difɔ̀tìrì miɛkɛ.

Dɛ kó dipátíri náaǹtì duɔ́ kɛ dòmmè

Sedemii kuɔ́ ndìì kúdabònnì Sedisadɛmmu ɛì kpɛ́í 1
Kuyie mmiɛkɛ pɛikɛmè Isidayɛɛribè 2
Mɛfɛ̃́ũ̃tímè kó didabònnì 3
Mɛyɛi mmèè do Sedisadɛmmu 4
Bè pɔ̀ntɛmè Sedisadɛmmu kè Isidayɛɛribɛ bàá nKuyie 5

Sedemii kuɔ́ ndìì kúdabònnì Sedisadɛmmu ɛì kpɛ́í

1 Dè dòmmɛ Sedisadɛmmu kàa kàri kɛ sĩĩ!
fɔ̃́ nwèè do tú dihɛì diɛrì kàa nìtìbè sũ!
Dè dòmmɛ kàa sãã̃́tɛ́nè okúpokù!
Fɔ̃́ nwèè yètìrì do feínè yɛhɛkè yɛmɔu kutenkù,
Fɔ̃́ nwèè do bakɛ́ yɛhɛkè tɛyè,
kè fɔ̃́ɔ̃̀ nɛ́ naá nkudaakù!
2 Kɛ wentí kɛ kuɔ̀ ndɛyènnè dɛmɔu,
kàa bàà búútɛ́nè tinɔnniɛti,
bá òmɔù í da báá,
kàa natitɔbè bɛmɔu da fitɛ́,
bɛè naá nha dootitɔbè.
3 Kè bè pĩ̃ḿmú Sudaa kɔbɛ kɛ kònnè kɛ bè fɛ̃́ũ̃nko,
kɛ bè pĩ̃ńné mudaatɔ̃mmú diɛmù,
kè bè wɛ̃́ńnè bèè í yɛ̃́ Kuyie nkɛ bo,
bá bè í mɔkɛ mɛom̀pùmè,
bèè bè bèti, bè bè nìntɛmu,
kɛ bè ɛ̀ũ̃tɛ́ dɛpɛ̃́ũ̃tírè.
4 Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kó icɛ dɔúnkomu,

òmɔù tɛ̃́nkɛ í dɛ̀ kɔ̀rìní Kuyie mbanni,
kɛ̀ dihɛì kó yɛbòrɛ̀ càkɛ,
kɛ̀ ikuɔ́ nìùbɛ̀ ti yɛkúdabùò,
kɛ̀ bɛsapàmbɛ̀ bo mɛyɛǹcaàrìmɛ̀ miɛkɛ,
dihɛì dimɔ́mmɔnni kɛ̀ dì ta mɛyɛǹcaàrìmɛ̀ miɛkɛ.
5 Bɛ dootitɔbɛ̀ bɛɛ̀ bɛ̀ baaté,
bɛ dootitɔbɛ̀ bɛɛ̀ di diwɛ̀ì.
Ti Yiɛ̀ nKuyie nkuù bɛ̀ poté,
bɛ yɛi nsũũ mmɛ̀ɛ̀ kpɛ́í,
kɛ̀ bɛ̀ pĩḿmú bɛ bí kɛ dɔ̀ɔ̀ tidaatì,
kɛ ì nií nkɛ kpaakɛ.
6 Siyɔ̃ɔ̃ ɛì, a sãnni dimɔu yɛ̀mu,
kàa kpààtìbìí sɑ̀ɑ̃́ténɛ̀ siweí sìì í pɛ̀té timútì kɛ bo di,
kɛ cĩtɛ kɛ kérí kɛ ni, kɛ̀ bɛ̀ɛ̀ sì bɛ̀tì kɛ̀ bɛ̀ tũ nkɛ bɛtì.
7 Sedisadɛmmu ãtirɛmu kɛ di ifɛi,
kɛ dèntɛní tikpàtì ò do mɔkɛ tì nɛ̀ dimɔ̀nnì ti kpɛ́í,
di mmɔ̀nnì o kɔbɛ mɛ ndomu bɛ dootitɔbɛ̀ nɔu miɛkɛ,
bá òmɔù í kɔriní kɛ bo bɛ̀ teennɛ̀,
kɛ̀ bɛ dootitɔbɛ̀ bɛ̀ daú bɛ ɛì dɔúnkomɛ̀.
8 Sedisadɛmmu caàrìmɛ̀ mɛɛ̀ sũũ ndɛɛ̀ te kòò sĩntɛ,
bɛ̀ɛ̀ kó dimàà do ò sãntí kɛ̀ bɛ̀ ò sènku.
Kɛ yɛ̃́ bɛ̀ yàmɛ̀ o fɛi,
o mɔ́mmuɔ nkɛ̀ dɛ̀ ò yóù kòò tu sĩmmú sĩmmú,
kɛ bùtínné kɛ ìté.
9 O yɔ̃́ɔ̃̀ mmɛɛ̀ sãũ nho yaàbòrì,
ò do í totí o yɛ̀mmɛ̀ ò yóó dentɛnɛ̀ tì,
kɛ do mɛdiɛ̀ mmɔ́mmɔmmɛ dɛfũɔ̃̀,
bá òmɔù í bo wèè bo ò bántɛ̀,
kòò kuɔ̀ nkɛ tú:
Kuyie nwénté n sémmɛ̀,
a yà n dootitɔbɛ̀ n namaà?
10 O dootitɔbɛ̀ bɛɛ̀ yùo bɛ nɔu o kpàtì timɔu ĩnkɛ̀,

Ò yàmu ketíkɛ yɛbotɛ̀ kɔbɛ tamɛ̀ Kuyie ncĩɛ̃̀tɛ̀,
ti Yiɛ̀ nKuyie ndo bɛ́i mbɛ̀ɛ̀ kpɛ́í nkɛ́parìkɛ̀,
kɛ dɔ̀ bɛ̀ í yóó nkɔkɛ́ ku kɔbɛ miɛkɛ.
11 Kòo nìtìbɛ̀ kuɔ̀ mbɛmɔu kɛ wanti mudiì,
kɛ tóú bɛ kpɛrɛ dɛsààrɛ̀ kɛ cekiinɛ̀ mudiì kɛ bo nfòùnɛ̀,
kɛ kuɔ̀ nkɛ tú:
N Yiɛ̀ nKuyie nwɛ́ntɛ́ kɛ́yà bɛ̀ n sɛ̀nkɛ̀rì mɛ̀ɛ̀ botí.

12 Dimɔu díndi bɛcɛpɛ̀̃mbɛ̀, wɛ́ntɛ́nɛ̀ kɛ́yà,
òmɔù yo kuyonku makù dɛ̀marɛ̀ kɛ̀ kù dòɔnnɛ̀ m mɛ̀ nyo kùù yonkaà?
Ti Yiɛ̀ nKuyie mmiɛkɛ mɛ̀ nni nyɛ̀ kɛ̀ kù m potɛ́ kuù yonku botí!
13 Kù bɔntɛ́ní kɛĩ̃nkɛ̀ nkɛ muhãã̃ kɛ̀ mù cɔ́u n kũ̃ɔ̀ kɛ taào,
kù ndìí nticùɔ̀tì nti kɛ̀ m̀ bètɛ́ kɛ do,
kù m bɔmmu kɛ m bɔntóo, kɛ̀ n sonnɛ́ kɛ muɔkɛ sã̃ã̃.
14 Kuyie nwùómmu mɛyɛi n dɔɔri mɛ̀ mɛmɔu,
kɛ mɛ̀ wɛ̃̀nnɛ́ kɛ boú kɛ m buú,
kɛ̀ mɛ̀ n yɔ̃̀ntɛ kɛ̀ n cĩ̃tɛ.
N Yiɛ̀ nKuyie nkuù nh ãnnɛ́ n dootitɔbɛ̀ nɔu miɛkɛ,
n tɛ̃́nkɛ í dò m bo na kɛ́ bɛ̀ bàao.
15 N Yiɛ̀ nKuyie nkuù bɛ̀ti n kó bɛhãã̃pɔ̀mbɛ̀ bɛ̀ɛ̀ do m bonɛ̀,
kɛ tìí n dootitɔbɛ̀ kó bɛhãã̃pɔ̀mbɛ̀ n kpɛ́í
kɛ̀ bɛ̀ bo kuɔ n kó bɛhãã̃pɔ̀mbɛ̀ yɛkɔ̃̀mbɔ̀ yɛmbɛ̀,
kɛ́ n nantɛ mí nSiyɔ̃ɔ̃ ɛì Sudaa tenkɛ̀ miɛkɛ,
bɛ̀ ɔ̃ɔ̃ nau mɛ̀ɛ̀ botí fínyĩ kó yɛbɛ diyɛtituò.
16 Dɛɛ̀ kpɛ́í nte kɛ̀ n kuɔ̀ kɛ̀ n nuɔ nti tinɔnniɛti,
kɛ yɛ̃́ wèè bo m bántɛ̀ ò í bo mɛ̀.
We m bo n kpɛ́nkùnnɛ kɛ̀ nní nfòù?
M bí tɛ̃́nkɛ í dɛ̀ kpaá,

N dootitɔbɛ̀ bɛɛ̀ ì pĩḿmú kɛ kɔ̀nnɛ̀.

17 Siyɔ̃ɔ̃ kuɔ̀mmu kɛ yuo sinɔu,
ɔ̀mɔù í bo wèè bo ɔ̀ bántɛ̀, bá omáà.
Ti Yiɛ̀ nKuyie nkuù íìnní Sakɔbu yaàbí dootitɔbɛ̀ bɛɛ̀
bɛ̀ fité,
Sedisadɛmmu naá mbɛ kpɛ́í dɛ̀marɛ̀ sĩnnɛ̀ ndɛ.

18 N Yiɛ̀ nKuyie nwetímu,
kɛ yɛ̃́ n yetɛmɛ̀mu ku kpɛti.
Kéntɛ́nɛ̀ tũnkɛ́ díndi yɛbotɛ̀ yɛmɔu kɔbɛ,
wéntɛ́nɛ̀ kùù yonku n taà,
n kó bɛsapàmbɛ̀ nɛ̀ bɛdapàmbɛ̀ bɛ̀ bɛ̀ pĩḿmúmɛ̀ kɛ
dɔ̀ɔ̀ tidaatì.
19 Kɛ̀ n yu n natitɔbɛ̀ do tú bɛ̀ kɛ sɔ̃́ mbɛ̀ n soutɛ́mu.
N kó ikuɔ́ nìùbɛ̀ do tú bɛ̀ nɛ̀ bɛhɛikɛ̀nkótíbɛ̀ kɛ̀ bɛ̀ ku
dihɛì miɛkɛ,
bɛ̀ do wanti mudiì mmu kɛ bo di kɛ́nfòù.
20 N Yiɛ̀ nKuyie nwɛ́ntɛ́ n yɛ̀ncaàrìmɛ̀,
Dɛ̀ kpɛ́inko n nautì nti m miɛkɛ,
n yɛ̀mmɛ̀ mɛɛ̀ m bekùnɛ̀,
kɛ yɛ̃́ m mɛ̀nkɛ yetɛmɛ̀ a kpɛti mɛdiɛ̀ mmɛ.
Ditowaà bíɛ́kòo mudoò muù dɛ̀u m bí,
Dihɛì miɛkɛ mukũũ nciɛ nkɛ.
21 Bɛ̀ yomu n kuɔ̀mmɛ̀,
bá ɔ̀mɔù í bo wèè bo m bántɛ̀,
n dootitɔbɛ̀ yàmu mɛyɛi mmɛ̀ɛ̀ n tùɔ̀kɛní,
kɛ̀ dɛ̀ bɛ̀ narikɛ a n dɔ̀ɔ̀ dɛ̀.
Yũɔ̃nní diyiè a nàkɛ́ dìì kɔ̃mɛ kɛ̀ bɛɛ yà n yà dɛ̀.
22 Yóu kɛ̀ bɛ yonku kumɔuu feité a ììkɛ̀,
kàa bɛ̀ dɔ̀ɔ̀ a n dɔ̀ɔ̀mɛ̀ n caàrìmɛ̀ mɛmɔu kpɛ́í,
n dabɔ̀nnì diì dɛuté mɛdiɛ̀,
kɛ̀ n sonné kɛ muɔkɛ.

2

Kuyie mmiɛkɛ pɛikɛmè Isidayɛɛribɛ

1 Ti Yiè nKuyie ndè yĩmɛ kàa miɛkɛ pɛikɛ kàa tanné
Siyɔ̃ɔ̃ ɛì dibiìnnì miɛkɛ?
Kɛ bɔnténí Isidayɛɛribɛ kɛtenkè fũɔ̃̀ bɛmbɛ bɛ̀è yètìrì
do feí?
A miɛkɛ kɛɛ̀ pɛikɛ kàa yɛ̃̀ nha cĩɛ̃̀tàà?
2 Ti Yiè nKuyie nkuù pɔ̀ntɛ Sakɔbu yaàbí ɛkè, bá
mɛsémmè í kù bo,
ku miɛkɛ kɛɛ̀ pɛikɛ kè kù buɔ́ nSudaa kɔbɛ kó
sicɛ̃kperí,
kɛ yèkɛ yɛkpààtìyɔ,
kɛ yè sĩnkùnnɛ yɛnyɛ nè sikpààtìbìí.
3 Ku miɛkɛ kɛɛ̀ yonkɛ mɛdiè,
kè kù pɔ̀ntɛ Isidayɛɛribɛ kó muwɛ̃rímú mumɔu,
kè bɛ dootitɔbè kèríní kè kù kããté ku nɔ̀ùtè bɛ ĩnkè.
Kù cɔ́u mmuhãã̄ mmu Sakɔbu yaàbí,
kè mù bè cɔ́u nkɛ fité tipíìtì timɔu.
4 Kù sɛ̀u nkupie nku bɛ dootitɔù kɔ̃mɛ,
kɛ yũɔ̃́ nku tãmmù bɛ dootitɔbè kɔ̃mɛ,
kɛ kùɔ bɛbémbè bè do ɔ̃ɔ̃ yà bè kè dɛɛ bè narikɛ,
kɛ còúnní ku miɛkɛ kɛ dò mmuhããpòpùò
Sedisadɛmmu ɛì ĩnkè
5 Ti Yiè nKuyie nsã̄ã̄ténè Isidayɛɛribɛ dootitɔù nwe,
kɛ bè pùɔ̀ nkɛ buɔ́ mbɛ kpààtìcɛ̃́ĩ,
kɛ yèkɛ bɛ cɛ̃kperí,
kɛ duɔ́ nkè yɛdabùò nnè isáútìi kè dè dàtínné Sudaa
ɛì.
6 Kuù kɛ̃té ku cɛ̃sààtè kó kuperí,
kɛ pɔ̀ntɛ ku cĩɛ̃̀tè,
kè Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kɔbɛ yɛ̃̀ nku kó yɛbaa nnè siom̀pùsi.

Ku miɛkɛ kɛɛ̀ yɛ̀nní kɛ tontɛ́ kɛ̀ kù ùtóo bɛkpààtìbɛ̀
nɛ̀ ikuɔ́ nìùbɛ̀.
7 Ti Yiɛ̀ nKuyie mpɛ̃̀mu ku wũɔ̃tɔ̀nnì,
kɛ wentɛ́ ku cĩɛ̃̀tɛ̀ isɔkɛ kpɛtɛ,
kɛ ãnnɛ́ sicɛ̃sààsì sìì bo Siyɔ̃ɔ̃ bɛ dootitɔbɛ̀ nɔu miɛkɛ,
kɛ̀ bɛ̀ wɛ̀kíí ku cĩɛ̃̀tɛ̀ miɛkɛ kɛ̀ dɛ̀ dò nku banni ɔ̃ mbo
kɛ̀ dɛ̀ dòmmɛ̀.
8 Ti Yiɛ̀ nKuyie nkuù tããtɛ́ kɛ bo puɔ nSiyɔ̃ɔ̃ ɛì kó
iduotí,
kù dɔú nkuhɔ̃ũ nku kùù beúnɛ̀,
kù í yóó cãnnɛ ku nɔ̀ùtɛ̀ dɛmɔu kɛ̀ dɛ̀ í do,
kuù pùɔ̀ nkuduotí dɛ miɛkɛ kɔku nɛ̀ ditowaà kɔku
kɛ̀ ì wɛ̃̀nnɛ́ kɛ do kɛ naá ntidobontì.
9 Kɛ̀ yɛcàkɛ̀ duò kɛtenkɛ̀,
kɛ̀ yɛkpetínyɛ̀ bɔ̀kɛ́ kɛ yarí kɛ cóú,
bɛɛ̀ í yɛ̃́ Kuyie nkɛ̀ bɛ̀ kònnɛ̀ okpààtì nɛ̀ sikpààtìbìí,
ikuɔ́ tɛ̃́nkɛ í bo,
Kuyie ntɛ̃́nkɛ í duɔ̀ nku pããnáaǹtì ku pããnáaǹtì
náam̀bɛ̀,
ti Yiɛ̀ nKuyie ntɛ̃́nkɛ í bɛ̀ duɔ̀ ntìmatì.
10 Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kó bɛkótíbɛ̀ kàri kɛtenkɛ̀ nkɛ,
bá bɛ̀ í náá ntìmatì,
kɛ pũ mmutɑ̃́ɑ̃́ mbɛ yɔ,
kɛ dáátí tifɔ̀ɔ̀tɔ̃̀ntì.
Sedisadɛmmu ɛì kɔbɛ sĩ̃ńnɛ́ bɛ yɔ nyɛ kɛtenkɛ̀.

11 N kɔmmúmu kɛ̀ n nuɔ ntiikɛnɛ̀ tinɔnniɛti,
dɛ̀ cóu m miɛkɛ nkɛ,
n yí na kɛ bo pĩ m máà,
mɛyɛi mmɛ̀ɛ̀ tùɔ̀kɛní n nìtìbɛ̀ mɛ kpɛ́í,
ibí nɛ̀ ibíbɛ́nní kɛ̀ dɛ̀ kɔ̃ ndihɛì mmiɛkɛ,
12 kɛ bɛ́kú i yɔ̃bɛ̀ kɛ tú: Tidiitì í boaà?
Ì cĩtɛmu kɛ duò bɛ̀ kɔ̀ùtɛ bɛ̀ kɔ̃mɛ,

kɛ̀ i wemmu deu kɛ̀ ì kɔ̃ ndihɛì miɛkɛ,
i yɔ̃bɛ̀ kpèrɛ̀ ĩnkɛ̀.

13 M bo da náké ɔ̃̀nti fɔ́ nSedisadɛmmu?
M bo da donnɛnɛ̀ we?
M bo da ɛnnɛnɛ̀ we kɛ da bántɛ̀ fɔ́ nSiyɔ̃ɔ̃ ɛì?
A mɔnnɛ dɛɛ̀ dɛukɛ dàméɛ̀rì tɛ̃mɛ̀,
we mbo na kɛ da taà?
14 Kuyie mpããnáaǹtì náam̀bɛ̀ bɛ̀ɛ̀ bo a miɛkɛ bɛ̀ da náá ntì tu dɛtetìrɛ̀ ndɛ, siyáàbìsí,
bɛ̀ í da bɛnkɛ a caàrìmɛ̀ kɛ̀ dɛ̀ bo yie nkàa na kéyentɛ́, kɛ̀ bɛ̀ báá da dɔ̀ɔ̀ kudaakù,
bɛ̀ da nàkɛ́ tìì pããnáaǹtì tu siyáàbìsí nsi, dɛtetìrɛ̀ kpɛti.
15 Bɛcɛpɛ̃̀mbɛ̀ bo nda yau kɛ ti mudaá nkɛ cɔ́ũo,
kɛ bɔkìi yɛyɔ Sedisadɛmmu ɛì kɔbɛ kpɛ́í,
kɛ náá nkɛ tú dihɛì dìì wenniku do pɛ̃nkù yɛtɛyɛ̀,
kɛ̀ kutenkù kumɔu yɛ̀mmɛ̀ dì naatinɛ̀ diì tu dinnaà?
16 Bɛ̀ɛ̀ tu a yɛibɛ bɛ̀ bo nhaari tinùùtì kɛ da daú,
kɛ cɔ́ũ̃ kɛ maà nyɛbìɛ̀,
kɛ tú: Ti da maánkomu,
ti do baa dìì yiè diì tùɔ̀kɛní,
ti bo di miɛkɛ nkɛ.
17 Ti Yiè nKuyie ndo tããté tìnti,
kù do nàké tì tìì dɔ̀ɔ̀,
kù do béi ntì nti nɛ̀ dimɔ̀nnì,
kuù da pɔ̀ntɛ bá mɛsémmè í kù bo,
kuù duɔ́ nkàa dootitɔbɛ̀ yɛ̃̀nku a kpɛ́í,
kɛ duɔ́ mmuwɛ̃rímú a dootitɔbɛ̀.

18 Sedisadɛmmu, ńkuɔ̀ nkàa dabònnìì dekɛ a Yiè nKuyie mborɛ̀,

yóu kàa nɔnniɛti ḿpũ̃ɔ̃ nkukó nkɔ̃mɛ kuyie nnɛ̀ kɛyɛ̀nkɛ̀,
a báá yie nkɛ́ntú a bo ompɛ̀,
a báá yie nkàa nɔnniɛtii cómmú.
19 A níí nyié nkɛ kuɔ̀nnɛ̀ Kuyie kɛ kù náá nha yɛ̀mmɛ̀ kpɛti,
bántɛ̀ ku ibíbɛ́nní kpɛ́í,
ìì cĩ̃tɛ nɛ̀ dikònnì kɛ kɔ̃ ndihɛì miɛkɛ tipíìtì timɔu.

20 N Yiɛ̀ nKuyie nwɛ́ntɛ́ kɛ́yà,
ɔ̃̀nku botí nku a fɛ̃́ũ mmɛ̀ miɛ̀ mbotí diyiè marì?
bɛnitipòbɛ̀ càámmu bɛ bí bɛ̀ ùúkú ì,
a kuɔ́ nìùbɛ̀ nɛ̀ a pããnáaǹtì náam̀bɛ̀ kɛ̀ bɛ̀ kɔ̃ nha cĩ̃ɛ̀tɛ̀ miɛkɛ.
21 Ibí nɛ̀ bɛkótíbɛ̀ bɛɛ̀ ku kɛ duɔ́ duɔ́ icɛ miɛkɛ,
mudoò muù kùɔ bɛsapàmbɛ̀ nɛ̀ bɛdapàmbɛ̀,
a miɛkɛ kɛɛ̀ yɛ̀nní kàa bɛ̀ kùɔ, kɛ bɛ̀ fìé,
bá mɛsémmɛ̀ í da bo.
22 A yùní kukɔ̃m̀bɔ̀doróo nku kɛ̀ kù n duò tipíìtì timɔu,
n Yiɛ̀ nKuyie nha miɛkɛ yɛ̀nní dìì yiè, òmɔù do í yentɛ́ bá omáà,
m pií bɛ̀ kɛ bɛ̀ yɔ̀,
n dootitɔù bɛ̀ kùɔ̀mu bɛmɔu páíí.

3

Mɛfɛ́ɛ̃ũtímɛ̀ kó didabònnì

1 N tú onìtì wèè di wenwe mɛsémmɛ̀,
Kuyie mmiɛkɛ kɛɛ̀ yonkɛ kɛ̀ kù m poté,
2 Kuù n tèntoo kɛ n tanné dibiìnnì miɛkɛ,
dibiìnnì miɛkɛ nkɛ dɛ̀ í tú kuwenniku.
3 Míì ĩ̃nkɛ̀ baa né nkɛ ku nɔ̀ùtɛ̀ ɔ̃ ntũ̃ũ̃ nkɛ duòmɛ̀,
kɛ kónnì

4 Kuù cũũ m mɑmbii nnɛ̀ n kɔ̃̀ntì,
kɛ bɔ̀kɛ́ kũɔ̃̀.
5 Kù m pèńnɛ́ kudookɔti nku,
mɛfɛ̃́ũ̃tímɛ̀ mɛɛ̀ n fitɛ́ kɛ tii mɛdɔ̀mmɛ̀ tɛ̃mɛ̀.
6 Kuù duɔ́ nkɛ̀ nh ã dibiìnnì miɛkɛ,
bɛ̀ɛ̀ ku nɛ̀ dimɔ̀nnì bɛ kɔ̃mɛ.

7 Kù n fii nkuduotí nku kɛ̀ dɛ̀ bo yie nkɛ̀ m báá yɛ̀,
kɛ m boú ntifĩnti cɛ̃́ɛ̃́tì.
8 Kɛ̀ n kuɔ̀ nkɛ kù yu kɛ ɔ̀ù,
kɛ̀ kù yetɛ kù bo keèmɛ̀ n dɑbònnì.
9 Kɛ pèńnɛ́ yɛtɑ̃́rɛ̀ diɛyɛ̀ n kó kucɛ,
kɛ diti ncɛ imɔu.

10 Kù òkɛ musĩmmù kɔ̃mɛ mmɛ,
kɛ n dìí dicìrícìrì ɔ̃ nhokɛmɛ̀ kucɛ timútì miɛkɛ.
11 Kɛ òòtɛní kɛ n dɛ̀too kɛ nɛ̀tɛ́ nɛ́tɛ́,
kɛ dɔúnko.
12 Kù sɛ̀u nkupie nku kɛ n wetínnɛ́ tɛhontɛ̀ tɛ̃mɛ̀,
kɛ bo tã.

13 Kù n tãã́ ku pie nyi,
kɛ̀ ì tɑ kɛ tùɔ̀ti n ceumbɛ̀,
kù kùótɛ́ ku doò dimɔu ndi n yĩnkɛ̀.
14 M botí kɔbɛ bɛmɔu n dɑúmu,
kɛ̀ dɛ̀ sonnɛ́ kɛ nɑá mbɛ kó fɛyɛ̀nfɛ̀.
15 Kuù n dií ndɛtiirɛ kɛ̀ n dɛ,
kɛ n nìi mmɛdɔ̀mmɛ̀.

16 Kuù duɔ́ nkɛ̀ n càákɛ́ itã́ã́,
kɛ n kũnnɛ́ mutápɛí mmiɛkɛ.
17 Kuù n dɛ́tinnɛ mɛom̀pùmɛ̀,
kɛ̀ n yɛ̃̀nko bɛ̀ tu dɛ̀ diwɛ̀ì.
18 Mɛm̀mɛ kɛ̀ m bɛ́i nkɛ dɔ̀:

n kpɛrɛ dèèmu mmɛmmaà!
N do baa dɛ̀ n Yiɛ̀ nKuyie mborɛ̀,
dɛ̀ yɛ̀ dɛtetìrɛ̀ ndɛà!

19 Dentɛní n do dimɛ̀ ifɛi kɛ́nhɑ́ɑ́,
n càákɛ́ mɛ̀ɛ̀ sémmɛ̀ tii kɛ dò mmɛdɔ̀mmɛ̀ mmɛ.
20 N ti ndenniní,
kɛ̀ n yɛ̀mmɛ̀ cààri m miɛkɛ sɑ́ɑ̀.
21 N tɛ n dɔ́ kɛ́ndenniní tì,
tìì te kɛ̀ n kpaá kémmú tìì tu tii:

22 Ti Yiɛ̀ nKuyie nkó mɛsàà mmu nyí dèè,
ku sémmɛ̀ mu nyí tùɔ̀kɛ mɛ mànku.
23 Mɛ̀ ɛ̃nkùmu bá dìì kũnweńnì,
n Yiɛ̀ nKuyie nha tú timɔ́mmɔnti yiɛ̀ nwe sɑ́ɑ̀.
24 N Yiɛ̀ nKuyie nkuù tu n kpàtì,
dɛɛ̀ te kɛ̀ n kù bùɔ́.

25 Ti Yiɛ̀ nKuyie nnìtimu wèè ĩkú ku ĩnkɛ̀ o kpɛ́í,
wenwe wèè kù wanti.
26 Dɛ̀ wennimu onìtì a bo ndòmmɛ̀ kárɛ́,
kɛ kémmú a Yiɛ̀ nKuyie mbo da dɛɛtɛ́mɛ̀.
27 Dɛ̀ wennimu onìtì fɔ́̃ nha bo yiemmɛ̀,
bɛ̀ da náá ntì a bíkɛ́mbɛ́ntì mɔ̀nnì.

28 Kɛ̀ ti Yiɛ̀ nKuyie nda tannɛ́ mɛháárìmɛ̀ miɛkɛ,
a kɛntɛ́ amáà kɛ́dɔ̀ só.
29 Karoo kɛ́fũũ nha nùù kɛtenkɛ̀,
kɛ̀ dɛ̀ naati a yà mɛteèmmɛ̀.
30 Bɛnkɛ a baa bɛ̀ɛ̀ dɔ́ kɛ dá puotì,
bɛ̀ɛ̀ wanti kɛ́ da dií nyifɛi.

31 Kɛ yɛ́̃ ti Yiɛ̀ nKuyie nhɔ̃ɔ̃ í ndootóomɛ̀ onìtì sɑ́ɑ̀.
32 Kù ɔ̃ɔ̃ potɛ́ kɛ́wɛ̃tɛ kɛ́kuɔ́mmu mɛsémmɛ̀,

kɛ yɛ̃́ ku sàà ndɛumɛ̀mu.
33 Dɛ̀ í tú nɛ̀ ku yɛ̀mmɛ̀ mmɛ kù fɛ̃́ũ̃nkomɛ̀ bɛnìtìbɛ̀,
kɛ diinko mɛsémmɛ̀ fɛnitiyɑnfɛ̀,

34 Bɛ̀ mɛ̀ ncùùtì tikpetíntì timɔu dihɛì miɛkɛ,
35 kɛ kommu bɛ̀ɛ̀ í nɑɑti tibeéntì miɛkɛ,
fɔ̃́ nKuyie nkùù bɑké kɛĩ̃nkɛ̀ nɛ̀ kɛtenkɛ̀ ɑ ììkɛ̀.
36 Bɛ̀ mɛ̀ ncɑàri tibeéntì,
Ti Yiɛ̀ nKuyie nkàɑ í wúónnáà?

37 We mbo béi nkɛ̀ dɛ̀ɛ dɔɔ̀,
kɛ̀ dɛ̀ í tú ti Yiɛ̀ nKuyie nkuù duɔ́ ndinùù
38 Kuyie nkùù bɑké kɛĩ̃nkɛ̀ nɛ̀ kɛtenkɛ̀ kuù ɔ̃ɔ̃ béi,
nkòo nìtìi yà mɛyɛi nyoo mɛsàà.
39 Onìtì fɔ̃́ nnɛ̀ ɑ yɛi mmiɛkɛ,
kàɑ fòù ɑ tɛ̃́nkɛ né nsáútí nɛ̀ ɔ̃̀nti?
kàɑ í kuɔ̀ nhɑ yɛi nkpɛ́í nkɛ.

40 Yóunɛ̀ kɛ̀ ti wéntɛ́ icɛ ti tũ nyì,
kɛ ì pɑɑté mɛsàà,
kɛ́wɛ̃̀tɛ ti Yiɛ̀ nKuyie mborɛ̀.
41 Tí youtɛ ti nɔu Kuyie mbíɛ́kɛ̀,
kɛ́ kù bántɛ̀ nɛ̀ ti yɛ̀mmɛ̀ mɛmɔu.
42 Kuyie nti dɑ càkɛmu mɛdiɛ̀ nkɛ yetɛ ɑ kpɛti,
dɛɛ̀ te kàɑ múnkɛ í ti cĩ̃ɛ̃́.

43 Kuyie ndàátí ku miɛkɛ nkɛ diyɑàbòrì kɔ̃mɛ,
kɛ ti bɛtì kɛ kɔùtì bá mɛsémmɛ̀ í kù bo.
44 A dàtínné ɑ máà ndi yɛwɛtɛ̀,
kɛ̀ dɛ̀ bo yie nkɛ̀ ti bɑɑmmu bɑ́á dɑ tuɔkɛ.
45 A ti dɔ̀ɔ̀ tiyontì nti,
dɛsĩ̃ntɛ́kpɛrɛ yɛbotɛ̀ ììkɛ̀.

46 Kɛ̀ ti dootitɔbɛ̀ bɛmɔu,
ààtɛ tinùùtì kɛ ti wetí.
47 Kukɔ̃m̀bɔ̀doróo nɛ̀ mɛyɑnfiì,
dɛɛ̀ nɛ́ tú ti kpɛrɛ,
kɛ̀ bɛ̀ ti puɔ̀ nkɛ ti kɔù.
48 N nuɔ nyiì pũɔ̃̀ ntinɔnniɛti,
mɛyɛi mmɛ̀ɛ̀ tùɔ̀kɛní n nìtìbɛ̀ mɛ kpɛ́í.

49 N nuɔ nyiì ti tinɔnniɛti sɑ̃ɑ̃̀,
bá mɛom̀pùmɛ̀ í bo.
50 Kɛ̀ n kɛ̀ḿmú n Yiɛ̀ nKuyie
mbo sĩnnɛ́nímɛ̀ kɛĩ̀nkɛ̀ kɛ́ n yà.
51 N kɔmmúmu kɛ̀ n nuɔ nyonkɛ,
tìì tùɔ̀kɛní nh ɛì kɔbɛ ti kpɛ́í.

52 Bɛ̀ɛ̀ n nìí mbɛ̀ n nìí ndɛtetìrɛ̀ ndɛ,
kɛ m bɛ̀tì tɛnɔ̀tɛ̀ kɔ̃mɛ.
53 Kɛ n tɑnnɛ́ n fòùwè difɔ̃̀tìrì,
kɛ m bɔmmù yɛtɑ̃́rɛ̀.
54 Kɛ̀ mɛniɛ ndàtínnɛ́ n yuu,
kɛ̀ nní nyɛ̃́ kɛ tú n kpɛrɛ dèèmu.
55 Kɛ̀ nní mbo difɔ̃̀tìrì cũmpuri miɛkɛ kɛ yu ɑ yètìrì,
Áú n Yiɛ̀ nKuyie!
56 A kɛ̀ɛ̀mu n dɑbɔ̀nnì,
báá pi ɑ toò,
keè nh úùfɛ̀.
57 N do dɑ yu kàɑ n tɔ́ɔ́nnímu,
kɛ n nákɛ́ kɛ tú m bá nyĩɛ̀kù.

58 N Yiɛ̀ nKuyie nhɑ n kòɔ́́nnɛ́mu,
kɛ n dɛɛtɛ́.
59 N Yiɛ̀ nKuyie nhɑ yàmu bɛ̀ n cààrɛ̀mɛ̀,
ɑ m pútɛ́ kɛ́ m pɑtɛ.

60 A yàmu bɛ miɛkɛ n cɔ́úmmɛ̀,
kɛ̀ bɛ̀ náantɛ n kpɛ́í kɛ bo n kuɔ.

61 N Yiɛ̀ nKuyie nha kèèmu bɛ̀ n sɑ̃̀ɑ̃́mmɛ̀,
bɛ̀ dammù mɛ̀ɛ̀ botí n cĩɛ̃.
62 N níim̀bɛ̀ nàá ntì n kpɛ́í,
nɛ̀ bɛ̀ n dɔ́nɛ̀ tì yɛwe yɛmɔu tì tu tiyɛiti nti.
63 Kɛ̀ bɛ̀ kàri yoo bɛ̀ còḿmú,
míì naá mbɛ kó fɛyɛ̀nfɛ̀.

64 N Yiɛ̀ nKuyie nfɔ́ɔ́ mbɛ bɛ̀ n dɔ̀ɔ̀ dɛ̀,
yietí bɛ bɛ tɔ̃mmú mànnɛ̀ tìì yeti.
65 Duɔ́ nkɛ̀ bɛ too kpenkɛ,
kàa bɛ̀ dɔ̀ɔ̀ mɛyɛi.
66 Kàa bɛ̀ bɛ̀tinɛ̀ kɛmiɛkɛ,
kɛ́ bɛ̀ kùɔ kɛtenkɛ̀ ĩnkɛ̀ kɛ́ bɛ̀ dèè.

4

Mɛyɛi mmɛ̀ɛ̀ do Sedisadɛmmu

1 Dɛ̀ dòmmɛ kɛ̀ mɛsɔɔ mmɛ̀ɛ̀ do tú mɛsɔɔ nsààmɛ̀ kɛ̀
mɛ̀ sĩntɛ?
Dɛ̀ dòmmɛ kɛ̀ bɛ̀ do cɑ̃̀ńnɛ́ yɛ̀ɛ̀ tɑ̃́sààyɛ̀ Kuyie nkpɛ́í
nkɛ̀ yɛ̀ cìɛ́tɛ́ kɛ yaá yaá dihɛì kó icɛ miɛkɛ?
2 Dɛ̀ dòmmɛ kɛ̀ Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kó ibí ìì yètɛ̀ do feí mɛsɔɔ
nsààmɛ̀ kpɛri kɔ̃mɛ,
kɛ̀ bɛ̀ naá ntiyaamatì,
bɛ̀ maànɛ̀ tì sinɔu?
3 Sikpamɔɔ́ mɔ́mmɔnsi yɑ̃ɑ̃nkomu si bí,
kɛ̀ n nìtìbɛ̀ biɛ nɛ́ yonkɛ,
kɛ pɛ̃ɛ̃tɛ́ dikpáà kó icùo ndiɛyì dòmmɛ̀.
4 Sinɛ́yɛ̃ĩ siì pĩ nyibíbɛ́nní,
kɛ̀ i nɔ́ndiɛ́ nkpeí,
kɛ̀ ikótí bɛ́kú mudiì,

bá òmɔù í ì pãã.
5 Bɛ̀ɛ̀ do yo ntidiitì sààtì,
bɛ̀ɛ̀ kɔ̃nnɛ̀ dikònnì icɛ miɛkɛ,
bɛ̀ɛ̀ do ã sicɛ̃sààsì miɛkɛ,
bɛ̀ɛ̀ kũrí kũrí yɛtápò miɛkɛ.
6 N nìtìbɛ̀ kó mɛyɛi ndɛumu,
kɛ pɛ̃ɛ̃té Sodɔmmu ɛì kɔ̃mɛ do dòmmɛ̀,
kɛ̀ dìi do dimɔ̀nnì dimáà,
bá òmɔù í dì kàáké.
7 Bɛ kó sikpààtìbìí do pĩntimu,
kɛ pɛ̃nkù siwɑ̃̀ã,
kɛ péì kɛ pɛ̃ɛ̃té mɛnaamiɛ̀,
kɛ̀ bɛ kɔ̃̀ntì wũɔ̃,
kɛ pɛ̃ɛ̃té mɛdɛ̀ì nwũɔ̃mɛ̀,
kɛ̀ bɛ ììkɛ̀ dò ndoii,
kɛ dò nditɑ́sààrì bɛ̀ tu dì sàfíì.
8 Kɛ̀ bɛɛ̀ né sɔ̀ùtɛ kɛ pɛ̃ɛ̃té yɛhããkũɔ̃,
bɛ̀ tɛ́̃nkɛ í bɛ̀ baí diciènnì,
kɛ̀ bɛ kɔ̃̀mmɛ̀ dàrinɛ̀ bɛ kũɔ̃̀,
kɛ̀ bɛ̀ kpeí kɛ dòntɛnɛ̀ idakperí.
9 Bɛ̀ɛ̀ ku mudoò miɛkɛ,
bɛ kpɛrɛ tɔ̃ũnɛ̀mu dikònnì kùɔ bɛ̀,
mudiì bo dónté bɛ̀,
kɛ̀ bɛ̀ɛ cĩtɛ kénkɔ̃nnɛ̀ dikònnì.
10 Bɛnitipòbɛ̀ bá nɛ̀ bɛ̀ mɛ ndɔ́mɛ̀ bɛ bí,
kɛ̀ bɛ̀ɛ ì kùɔ kébénné,
kɛ̀ ìì naá mbɛ kó mudiì,
n nìtìbɛ̀ ta mɛ̀ɛ̀ fɛ́̃ũtímɛ̀ mɛɛ̀ te.

11 Ti Yiɛ̀ nKuyie mmiɛkɛ kɛɛ̀ bɛ̀ yɛ̀ kɛ tonté,
kɛ̀ kù còúnní ku miɛkɛ kó muhãɑ́̃ nSiyɔ̃ɔ̃ ɛì ĩnkɛ̀,
kɛ̀ mù cɔ̀úté dihɛì nɛ̀ di pũkoo.

12 Kutenkù kó bɛkpààtìbɛ̀ nɛ̀ bɛ̀ɛ̀ kó dimàà bo
kutenkù,
òmɔù do í yɛ̃́ kɛ dò nSedisadɛmmu ɛì dùɔ̀ntɔbɛ̀,
o dootitɔbɛ̀, òmɔù bo ta Sedisadɛmmu ɛì kó yɛbòrɛ̀.
13 Tìì mɛ̀ ntùɔ̀kɛní,
Kuyie mpããnáaǹtì náam̀bɛ̀ bɛ̀ɛ̀ bo Sedisadɛmmu,
nɛ̀ ikuɔ́ nìùbɛ̀ bɛɛ̀ kó mɛcaàrìmɛ̀ kpɛ́í nte,
bɛmbɛ bɛ̀ɛ̀ do kɔù bɛnitisààbɛ̀,
kɛ cou bɛ yĩĩ̃ ndɛtetìrɛ̀.
14 Bɛɛ̀ do ɔ̃ nhã̃ãntɛ icɛ miɛkɛ,
kɛ muɔ̀tì mɛnitiyĩĩ̃,
nɛ̀ dɛ kpɛ́í mbá bɛ yààtì í ndò ndáátí kɛ́káákɛ́.
15 Bɛ̀ do ɔ̃ɔ̃ bɛ nyà kɛ́pĩ̃ɛ̃kɛ́ kɛ dɔ̀:
Cíɛ́tɛ́nɛ̀ bɛsĩ̃mbɛ̀ mbɛ,
cíɛ́tɛ́nɛ̀ kɛ́fũ̃tɛ kɛ báá bɛ̀ kàákɛ́,
kɛ̀ bɛ̀ nhã̃ãntɛ bá bɛ̀ í mɔkɛ bɛ̀ bo cuó nkɛ̀,
kɛ̀ ibotí tɛì kɔbɛ tú:
Di báá kari diɛ nti ciɛ.
16 Kuyie nku mɔ́mmɔnku kuù bɛ̀ cíɛ,
kù tɛ̃́nkɛ í bɛ̀ wùó,
bɛnìtìbɛ̀ í bɛ̀ wùó nyikuɔ́ nìùbɛ̀,
bɛ̀ í bɛ̀ wùó mbɛkótíbɛ̀.

17 Kɛ̀ bɛ̀ nàá nkɛ tú:
Ti nuɔ nyìì ɔ̀unɛ̀ muwɛ́ìmù,
kɛ̀ ti baa bɛ̀ɛ̀ bo ti teennɛ̀ òmɔù í kɔrìní,
kɛ̀ ti dekɛ ti dɛ̀rɛ̀ ĩ̃nkɛ̀ kɛ pakɛ́ kɛ wɛ́í dɛtetìrɛ̀,
kuwuɔ nkùù í yóó na kɛ ti dɛɛtɛ́ ku bíɛ́kɛ̀,
18 Kɛ̀ bɛ̀ mpakíí ti cɛ̀mmu,
bá ti í nɔ nkɛ yiɛ̀,
ti mɔ̀nnì diì autɛ́ní,
ti kũũ̃ mmuù duunní,
kɛ tùɔ̀kɛní kɛ dɛ̀ɛ̀.
19 Bɛ̀ɛ̀ ti bɛtì kɛ̀ bɛ̀ ncãã̃,

kɛ́pɛ̃ɛ̃tɛ́ icĩrí dòmmɛ̀,
kɛ ti bɛ̀ti kɛ dèènko yɛtãrɛ̀ ĩnkɛ̀,
kɛ ti dintɛ́ dikpáà miɛkɛ.
20 Wèè do tú ti kó muwemmu,
ti Yiɛ̀ nKuyie ntããtɛ́ wè koò còú mmɛkùɔ̀,
kòò do bɛ fɔ̃̀tìrì bɛ̀ keú dì miɛkɛ,
ti yɛ̀mmɛ̀ do dò nti yó ndiɛku
wèè kó mɛdɛ́ɛ̀ nyibotí tɛì cuokɛ̀.

21 Díndi Edɔmmu ɛì kɔbɛ nyãnkunɛ̀,
díndi bɛ̀ɛ̀ bo Uusi ɛì bɛ̀ yóó di duɔ́mmu Kuyie mmiɛkɛ kó fɛbòòfɛ̀,
kɛ̀ di fɛ̀ yã̀ kɛ́muɔ́ nkɛ́dátɛ́ di yààtì kɛ́nfeío.
22 Díndi Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kɔbɛ di kó mɛyɛi ndèèmu,
bɛ̀ tɛ̃́nkɛ í yóó di pĩ nkɛ́dɔɔ̀ tidaatì,
Díndi Edɔmmu ɛì kɔbɛ di kó tiyɛ̃ĩti tiì tùɔ̀kɛ,
Di yɛi mmɛɛ̀ dàtɛ́ kɛ feío.

5

Bɛ̀ pɔ̀ntɛmɛ̀ Sedisadɛmmu kɛ̀ Isidayɛɛribɛ bàá nKuyie

1 Ti Yiɛ̀ nKuyie ndentɛní tìì ti tùɔ̀kɛní,
wɛ́ntɛ́ kɛ́yà ti dimɛ̀ ifɛi.

2 Kɛ̀ bɛpɔ̀ɔ̀bɛ̀ tiekɛ ti tenkɛ̀,
kɛ̀ bɛkpákpàrìbɛ̀ taà ti cɛ̃́ĩ.
3 Kɛ̀ ti naá nyiciribí bá ti í mɔkɛ ti cicɛbɛ̀,
kɛ̀ ti yɔ̃bɛ̀ naá mbɛkúpobɛ̀.
4 Ti ɔ̃ɔ̃ dontɛ́mu mɛniɛ nkɛ́yã̀,
ti ɔ̃ɔ̃ yietímu kɛ́na kɛ́pɛ́tɛ́ idɛí.
5 Kɛ̀ ti dootitɔbɛ̀ bo ti dàkɛ̀ sã̃ã̀,
bá ti í mɔkɛ mɛom̀pùmɛ̀.

6 Ti cekɛ́ ti nɔu Esibiti nwe nɛ̀ Asidii,
kɛ bo pɛ́tɛ́ kɛ́di.
7 Ti yɛmbɛ̀ bɛɛ̀ càkɛ, bɛ̀ mɛ ntɛ̃́nkɛ í kpaá,
kɛ̀ bɛ yɛi nkó tiyeti nɛ́ duò tíì kó yɛyɔ ĩnkɛ̀.
8 Tidaatì tiì nɛ́ ti bakɛ́,
ti mɛ nyí mɔkɛ wèè bo ti dɛɛtɛ́.
9 Ti ɔ̃ nkɔ̃ti tidiitì wammù kɛ́cĩnnɛ ti bɔ nyɛ,
ti ɔ̃ɔ̃ kɛ̃tɛ́ ti dootitɔbɛ̀ kó tikpàrìseuti nti dikpáà.
10 Kɛ̀ dikònnì tí potɛ́,
kɛ̀ tikɔ̃̀ntì cɔ̀útɛ́ kɛdɛkɛ̀ tɛ̃mɛ̀.
11 Kɛ̀ bɛ̀ pĩḿmú bɛnitipòbɛ̀ Siyɔ̃ɔ̃ ɛì kɛ duɔ́nɛ̀,
kɛ càkɛ bɛsapàmbɛ̀ Sudaa ɛkɛ̀ miɛkɛ.
12 Kɛ pĩḿmú bɛ̀ɛ̀ do tũ nhokpààtì kɛ bɛ̀ nùńnɛ́ kɛ bɛ̀
kùɔ,
bá bɛ̀ í depɛ bɛ̀ɛ̀ tu bɛkótíbɛ̀.
13 Kɛ tounko bɛdapàmbɛ̀ yɛnàkɛ̀,
kɛ̀ ibí duònɛ̀ yɛdatuɔ.
14 Bɛkótíbɛ̀ tɛ̃́nkɛ í kɔ̀rì dihɛì kó dibòrì,
bɛ̀ kàrì dɛ̀ kɛ bekù,
kɛ̀ bɛdapàmbɛ̀ yóu iyiɛ mmudèmmù.
15 Diwɛ̀ì tɛ̃́nkɛ í bo ti yɛ̀mmɛ̀ miɛkɛ,
kɛ̀ ti kó tihautì cèètɛ kɛ naá ndikúdabònnì.
16 Kɛ̀ ti kó dikpààtìpìì òótɛ́ kɛ do kɛtenkɛ̀,
ti dɔ̀ɔ̀ mɛyɛi mmɛ kɛ tùɔ̀ti icɛ.
17 Dɛɛ̀ te kɛ̀ ti mɔ nti yɛ̀mmɛ̀,
bá ti nuɔ ntɛ̃́nkɛ í wúónnɛ̀ tinɔnniɛti.
18 Siyɔ̃ɔ̃ tãrì diì dɔúnko,
kɛ naá nyiãnkɛ́ kó ditũnnì, i kó diciènnì.

19 Ti Yiɛ̀ nKuyie nfɔ̃́ɔ̃̀ bakɛ́ sɑ̃́ɑ̃̀,
a kpààtìkàrì yó mbomu sɑ̃́ɑ̃̀.
20 A báá yɛ̃̀ nti kpɛ́í nsɑ̃́ɑ̃̀,

ɑ báá ti bɔntóo ti fòmmu mumɔu.
21 Ti Yiɛ̀ nKuyie nti tɛ̃́nnɛ́ní ɑ borɛ̀ kɛ̀ ti wɛ̃tɛní,
wɛ̃tɛ kɛ́ ti tɛ̃́nnɛ́ ti do dòmmɛ̀ dimɔ̀nnì.
22 A ti dootóomu kɛ̀ dɛ̀ dèɛ̀à?
A miɛkɛ bo ti yɛ̀ kɛ́tontáà?

Bibiri Kuyie Nnáaǹtì Pátíri
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16